



EUROPEES PARLEMENT

2009 - 2014

Zittingsdocument

A7-0040/2013

11.2.2013

VERSLAG

over integratie van migranten, gevolgen voor de arbeidsmarkt en externe dimensie van de coördinatie van de sociale zekerheid in de EU 2012/2131(INI).

Commissie werkgelegenheid en sociale zaken

Rapporteur: Nadja Hirsch

Rapporteur voor advies (*): Juan Fernando López Aguilar, Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

(*) Procedure met medeverantwoordelijke commissies – Artikel 50 van het Reglement

INHOUD

	Blz.
ONTWERPRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT	3
TOELICHTING	22
ADVIES VAN DE COMMISSIE BURGERLIJKE VRIJHEDEN, JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN (*)	25
ADVIES VAN DE COMMISSIE BUITENLANDSE ZAKEN	30
ADVIES VAN DE COMMISSIE RECHTEN VAN DE VROUW EN GENDERGELIJKHEID	33
UITSLAG VAN DE EINDSTEMMING IN DE COMMISSIE	39
(*) Procedure met medeverantwoordelijke commissies – Artikel 50 van het Reglement	

ONTWERPRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

**over integratie van migranten, gevolgen voor de arbeidsmarkt en externe dimensie van de coördinatie van de sociale zekerheid in de EU
2012/2131(INI).**

Het Europees Parlement,

- gezien het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, met name de artikelen 15, 18, 20, 21 en 34 daarvan,
- gezien de mededeling van de Commissie van 30 maart 2012 getiteld "De externe dimensie van de coördinatie van de sociale zekerheid door de EU" (COM(2012)0153),
- gezien de mededeling van de Commissie van 18 november 2011 getiteld "De totaalaanpak van migratie en mobiliteit" (COM(2011)0743),
- gezien de mededeling van de Commissie van 20 juli 2011 getiteld "Europese agenda voor de integratie van onderdanen van derde landen" (COM(2011)0455),
- gezien de mededeling van de Commissie van 18 april 2012 getiteld "Naar een banenrijk herstel" (COM(2012)0173),
- gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité van 22 februari 2012 over de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van des Regio's: Europese agenda voor de integratie van onderdanen van derde landen (SOC/427),
- gezien het advies van het Comité van de Regio's van 16 februari 2012 getiteld "Nieuwe Europese integratieagenda",
- gezien het initiatiefadvies van het Europees Economisch en Sociaal Comité van 18 september 2012: "De bijdrage van allochtone ondernemers aan de economie van de EU"¹,
- gezien de Eurofound-studie van 2011 met de titel "Promoting ethnic entrepreneurship in the European cities" ("Het bevorderen van etnisch ondernemerschap in de Europese steden"),
- gezien het gezamenlijk verslag 2012 van 20 februari 2012,
- gezien het verslag van de Commissie van 5 december 2011 over de resultaten en over de kwalitatieve en kwantitatieve aspecten van de uitvoering van het Europees Fonds voor de integratie van onderdanen van derde landen voor de periode 2007-2009 (COM(2011)0847),
- gezien het samenvattende verslag "Sixth meeting of the European Integration Forum: the

¹ CESE 638/2012 - SOC/449.

involvement of countries of origin in the integration process (Brussels, 9 and 10 November 2011)",

- gezien de studie "De integratie van migranten en haar gevolgen voor de arbeidsmarkt", (Europees Parlement, 2011),
- gezien de studie „EMN-syntheseverslag: voorzien in de behoefte aan arbeidskracht door middel van migratie", (Europees Parlement, 2011),
- gezien de studie „Gallup World Poll: the many faces of global migration’ (IOM and Gallup, 2011),
- gezien de Eurofound-publicaties "Quality of Life in Ethnically Diverse Neighbourhoods" ("De levenskwaliteit in etnisch heterogene wijken") (2011), "Working conditions of Nationals with a Foreign Background" ("Arbeidsomstandigheden van onderdanen met een buitenlandse achtergrond") (2011) en "Employment and Working Conditions of Migrant Workers"("Werkgelegenheid en arbeidsomstandigheden van migranten") (2007),
- gezien het onderzoek dat is uitgevoerd door het Europees netwerk van steden voor lokaal integratiebeleid (CLIP), dat is opgericht door het Congres van gemeenten en regio's van de Raad van Europa, de stad Stuttgart en Eurofound,
- gezien de conclusies van de Raad van 4 mei 2010 en de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten op 4 mei 2010 in het kader van de Raad bijeen, over "Integratie als aanjager van ontwikkeling en sociale samenhang",
- gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité van 17 maart 2010 over het onderwerp "Integratie en sociale agenda" (SOC/364),
- gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité van 17 februari 2010 over het onderwerp "Integratie en sociale agenda" (SOC/362),
- gezien het programma van Stockholm "Een open en veilig Europa ten dienste en ter bescherming van de burger", aangenomen door de Europese Raad (10 -11 december 2009),
- gezien Richtlijn 2003/86/EG van de Raad van 22 september 2003 inzake het recht op gezinshereniging¹,
- gezien Richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezetene onderdanen van derde landen²,

¹ PB L 251 van 3.10.2003, blz. 12.

² PB L 16 van 23.01.04, blz. 44.

- gezien Richtlijn 2011/98/EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende één enkele aanvraagprocedure voor een gecombineerde vergunning voor onderdanen van derde landen om te verblijven en te werken op het grondgebied van een lidstaat, alsmede inzake een gemeenschappelijk pakket rechten voor werknemers uit derde landen die legaal in een lidstaat verblijven¹,
- gezien Richtlijn 2009/52/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2009 tot vaststelling van minimumnormen inzake sancties en maatregelen tegen werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen,²
- gezien Richtlijn 2009/50/EG van de Raad van 25 mei 2009 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van onderdanen van derde landen met het oog op een hooggekwalificeerde baan ("blauwe kaart-richtlijn"),³
- gezien Richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven⁴,
- gezien zijn resolutie van 14 januari 2009 over de situatie van de grondrechten in de Europese Unie 2004-2008,⁵
- gezien de mededeling van de Commissie van 16 mei 2007 getiteld "Circulaire migratie en mobiliteitspartnerschappen tussen de Europese Unie en derde landen" (COM(2007)0248),
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 6 juli 2006 over strategieën en middelen voor de integratie van immigranten in de Europese Unie,⁶
- gezien Richtlijn 2005/71/EG van de Raad van 12 oktober 2005 betreffende een specifieke procedure voor de toelating van onderdanen van derde landen met het oog op wetenschappelijk onderzoek,⁷
- gezien de mededeling van de Commissie van 1 september 2005, getiteld "Een gemeenschappelijke agenda voor integratie - Kader voor de integratie van onderdanen van derde landen in de Europese Unie" (COM(2005)0389),
- gezien de mededeling van de Commissie van 10 mei 2005 getiteld "Het Haags Programma: tien prioriteiten voor de komende vijf jaar, het partnerschap voor Europese vernieuwing op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht" (COM(2005)0184),
- gezien de conclusies van 19 november 2004 van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten over de gemeenschappelijke basisbeginselen voor het beleid inzake de integratie van immigranten in de Europese Unie,

¹ PB L 343 van 23.12.11, blz. 1.

² PB L 168 van 30.6.2009, blz. 24.

³ PB L 155 van 18.6.2009, blz. 17.

⁴ PB L 348 van 24.12.08, blz. 98.

⁵ Aangenomen teksten, P6_TA(2009)0019.

⁶ Aangenomen teksten, P6_TA(2006)0318.

⁷ PB L 289 van 3.11.2005, blz. 15.

- gezien het programma van Tampere waarover op 15 en 16 oktober 1999 overeenstemming werd bereikt,
 - gezien Richtlijn 2000/78/EG van de Raad van 27 november 2000 tot instelling van een algemeen kader voor gelijke behandeling in arbeid en beroep¹,
 - gezien Richtlijn 2000/43/EG van de Raad van 29 juni 2000 houdende toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van personen ongeacht ras of etnische afstamming²,
 - gelet op Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels³,
 - gezien Verordening (EU) nr. 1231/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 tot uitbreiding van Verordening (EG) nr. 883/2004 en Verordening (EG) nr. 987/2009 tot onderdanen van derde landen die enkel door hun nationaliteit nog niet onder deze verordeningen vallen⁴,
 - gezien de voorstellen van de Commissie van 30 maart 2012 met betrekking tot de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels (COM(2012)0156), COM(2012)0157, COM(2012)0158 und COM(2012)0152),
 - gezien de uitspraken van het Europees Hof van Justitie in de zaken C-214/94, C-112/75, C-110/73, C-247/96, C-300/84, C-237/83, C-60/93 en C-485/07,
 - gezien de artikelen 48, 78, 79 en 352 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien artikel 48 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken en de adviezen van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken, de Commissie buitenlandse zaken, de Commissie ontwikkelingssamenwerking en de Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid (A7-0040/2013),
- A. overwegende dat de Europese beroepsbevolking vanaf 2012 krimpt en zonder immigratie in de komende tien jaar met 14 miljoen mensen terugloopt; overwegende dat deze cijfers van lidstaat tot lidstaat sterk uiteenlopen;
- B. overwegende dat in 2011 in de 27 lidstaten van de EU 48,9 miljoen mensen woonden die in het buitenland werden geboren (dat is 9,7% van de totale bevolking van de EU), waarvan 16,5 mensen miljoen afkomstig waren van een andere EU-lidstaat (3,3%) en 32,4 miljoen van buiten de EU (6,4%);
- C. overwegende dat dit gebrek aan vakbekwame werknemers ondanks een werkloosheidspercentage in de EU van ca. 10 % (23,8 miljoen) zich al doet gevoelen en in

¹ PB L 302 van 02.12.00, blz. 16.

² PB L 180 van 19.07.00, blz. 22.

³ PB L 166 van 30.04.04, blz. 1.

⁴ PB L 344 van 29.12.10, blz. 1.

de komende jaren nog zal toenemen: zo zullen in 2015 in geheel Europa al tussen de 380.000 en 700.000 IT- vacatures bestaan; overwegende dat maatregelen die een einde moeten maken aan dit tekort aan vakbekwaam personeel gericht moeten zijn op een betere scholing, beroepsopleiding, de ontwikkeling van vakbekwaamheid en loopbaanbevorderingsbeleid van de zijde van de lidstaten en het bedrijfsleven, de identificatie van nieuwe doelgroepen en een betere toegankelijkheid op voet van gelijkheid tot hoger onderwijs voor EU-burgers;

- D. overwegende dat, blijkens onderzoek van Eurobarometer, 70% van de EU-burgers denkt dat immigranten nodig zijn voor de Europese economie; overwegende dat het aantal in landen buiten de EU-27 geboren onderdanen wordt geschat op 32 miljoen, wat overeenkomt met 6,5% van de totale bevolking;
- E. overwegende dat de arbeidsparticipatie van onderdanen van derde landen tussen de 20 en 64 jaar in de EU gemiddeld 10% onder de participatiegraad van de autochtone bevolking ligt en dat bovendien veel migranten in de EU banen onder hun kwalificatieniveau hebben of werken in een onzeker dienstverband, een verschijnsel dat kan worden tegengegaan door uitbreiding van de werkingssfeer van algemeen toepasbare, collectieve loonovereenkomsten waar deze bestaan; overwegende dat de vraag naar vakbekwaam personeel stijgt en in een hoger tempo zal toenemen dan die naar minder gekwalificeerde werknemers, maar dat het gemiddelde opleidingsniveau van onderdanen uit derde landen lager ligt dan het opleidingsniveau van EU-burgers, en jongeren met een migratie-achtergrond een hoger risico lopen het onderwijs- en opleidingssysteem te verlaten zonder een diploma hoger middelbaar onderwijs behaald te hebben;
- F. overwegende dat de EU weliswaar een gestage toestroom aan migranten kan verwachten, maar op wereldschaal moet meedoen aan de wedloop om de beste en meest getalenteerde mensen om talent aan te trekken en te behouden; overwegende dat de demografische veranderingen en de toenemende wereldwijde concurrentie betekenen dat de EU aandacht moet besteden aan problemen die deze vormen van migratie kunnen afschrikken en ook sociale innovatie moet bevorderen;
- G. overwegende dat door verscheidenheid gekenmerkte, open en tolerante samenlevingen waarschijnlijk eerder geschoolde werknemers aantrekken die beschikken over het menselijke en creatieve kapitaal dat vereist is om kenniseconomieën een impuls te geven en dat de aantrekkingskracht van Europa derhalve ook afhangt van een actieve benadering van de werkgelegenheid, het bieden van gelijke toegang tot werk, het vooruitzicht op een geslaagde integratie door waarborging van toegang op voet van gelijkheid en non-discriminatie op het terrein van werk en scholing, alsmede gelijkheid en een succesvolle scholing of opleiding van leerlingen met een migratie-achtergrond in het kader van een cultuur die maakt dat migranten zich welkom voelen, en van het uit de weg ruimen van administratieve hinderpalen;
- H. overwegende dat genderstereotypen dieper geworteld zijn binnen immigrantengemeenschappen en dat migrantenvrouwen vaker slachtoffer zijn van verschillende soorten geweld jegens vrouwen, in het bijzonder gedwongen huwelijken, genitale verminking, zogenaamde eerwraak, geweld in intieme relaties, seksuele intimidatie op het werk, mensenhandel en seksuele uitbuiting;

- I. overwegende dat uit cijfers van de Gallup World Poll 2011 blijkt dat in de gehele wereld het aantal potentiële migranten die verklaren bij voorkeur tijdelijk voor een arbeidsverblijf in een ander land het eigen land te verlaten twee maal zo groot is als het aantal dat permanent naar een ander land zou willen emigreren;
- J. overwegende dat werkgelegenheid de sleutel tot een geslaagde integratie biedt en dat in de integratiebeginselen van de EU wordt benadrukt dat een duurzame, betaalde baan of zelfstandig ondernemerschap van hoge kwaliteit van essentieel belang zijn voor het proces van integratie, aangezien deze "een centrale plaats innemen bij de participatie van immigranten aan de samenleving van het gastland, en voor het zichtbaar maken van hun bijdragen";
- K. overwegende dat naar schatting 1,9 tot 3,8 miljoen immigranten in een onregelmatige situatie in de EU wonen en werken;
- L. overwegende dat sinds 2000 dank zij de bijdrage van immigranten ongeveer een kwart van alle nieuw ontstane arbeidsplaatsen werd gecreëerd; overwegende dat migranten steeds vaker als zelfstandig ondernemer hun weg naar de arbeidsmarkt proberen te vinden, maar daarbij ook vaker met financiële problemen te maken krijgen; overwegende dat ondernemers met een migratie-achtergrond en door etnische minderheden gedreven ondernemingen een belangrijke rol kunnen spelen bij de werkgelegenheidsschepping en een functie als leider in de gemeenschap en bruggenbouwer naar wereldmarkten kunnen vervullen en aldus aan een geslaagdere integratie kunnen bijdragen; overwegende dat de lidstaten daarom meer informatie aan deze groepen moeten verstrekken en ze bewust moeten maken van de mogelijkheden die voor hen openstaan, bij voorbeeld door een 'one-stop-shop'-website te ontwikkelen voor aspirant-ondernemers die informatie geeft over mogelijkheden en uitdagingen, over Europese en nationale subsidies en over ondersteuning biedende organisaties en instanties op het gebied van zelfstandig ondernemerschap;
- M. overwegende dat leerlingen met een migratie-achtergrond zich in het onderwijssysteem nog steeds in een nadelige positie bevinden en vaker dan anderen hun opleiding afbreken zonder een diploma te hebben behaald;
- N. overwegende dat bureaucratische obstakels, niet-erkenning van kwalificaties en het gebrek aan mogelijkheden tot bijscholing de oorzaak zijn van het feit dat de "skills mismatch" en de daarmee gepaard gaande "brain waste" vaker voorkomen bij immigranten dan bij autochtonen;
- O. overwegende dat de economische globalisering hand in hand gaat met de sociale globalisering en dat dit vooral gevolgen heeft voor de externe coördinatie van de sociale zekerheid voor onderdanen van lidstaten van de EU en van derde landen;
- P. overwegende dat werkgelegenheidsbeleid en nabuurschapsbeleid hand in hand gaan in de zin dat beter kan worden voorzien in de vraag naar arbeidskrachten op de Europese arbeidsmarkt;
- Q. overwegende dat het voor de individuele lidstaten onmogelijk zal zijn om met alle derde landen bilaterale wederzijdse overeenkomsten over de sociale zekerheid te sluiten en dat

een poging daartoe zou leiden tot een gefragmenteerd systeem met een ongelijke behandeling van de burgers van de diverse lidstaten van de EU, en voorts overwegende dat daarom optreden op Europees niveau nodig is; overwegende dat daarom optreden op Europees niveau nodig is;

- R. overwegende dat de behandeling van het thema integratie van onderdanen van derde landen op de arbeidsmarkt en de daarmee verband houdende integratie in het algemeen verdeeld is over een groot aantal directoraten-generaal van de Commissie en van de Europese dienst voor extern optreden;
 - S. overwegende dat ook tussen de afzonderlijke afdelingen en niveaus van overheidsinstanties en verschillende organen een dergelijke gefragmenteerde benadering op nationaal niveau mogelijk is, terwijl lokale en regionale autoriteiten van cruciale betekenis zijn om integratiestrategieën op het niveau van de bevolking uit te voeren;
 - T. overwegende dat vrouwelijke migranten vaker te maken krijgen met werkloosheid, laagbetaalde banen en de "skills mismatch";
 - U. overwegende dat migrantenvrouwen vaak werkzaam zijn in sectoren als de informele zorg, die in sommige lidstaten niet door het socialezekerheidsstelsel worden erkend, en overwegende dat zij derhalve niet kunnen terugvallen op een pensioenregeling wanneer zij met pensioen gaan en bijgevolg op hogere leeftijd onder armoede gebukt gaan;
 - V. overwegende dat een groot deel van de studenten uit derde landen in de EU niet in de EU werken na voltooiing van hun studie;
 - W. overwegende dat mensen met een migratie-achtergrond vaker lijden onder slechte schoolprestaties, sociale uitsluiting met inbegrip van problemen op het gebied van arbeidsparticipatie, racisme, vreemdelingenhaat en discriminatie, allemaal factoren die hun integratie op de arbeidsmarkt in de weg staan;
1. benadrukt dat voor de integratie op de arbeidsmarkt en in de maatschappij enerzijds inzet van beide zijden nodig is, in het bijzonder bij het leren van een taal, kennis van en respect voor de juridische, politieke en sociale stelsels, zeden, gebruiken en het deel uitmaken van de samenleving in het land waarin men is opgenomen en anderzijds door een maatschappij op te bouwen waarin niemand wordt uitgesloten en die toegang biedt tot de arbeidsmarkt tot instellingen, alsook tot onderwijs, sociale zekerheid, gezondheidszorg, tot goederen, diensten en huisvesting, en die het recht verschaft aan het democratische proces deel te nemen; benadrukt derhalve dat onderwijsinstellingen, religieuze en sociale instellingen, sport- en culturele verenigingen, de strijdkrachten, de sociale partners, in het bijzonder de vakbonden, ondernemingen en aanwervingsbureaus in dit verband een bijzondere maatschappelijke verantwoordelijkheid hebben en herinnert er ook aan dat iedere actor het integratieproces verschillende sterke punten heeft te bieden;
 2. meent dat een wederzijds engagement voor integratie slechts dan op de grootst mogelijke steun in de samenleving zal kunnen rekenen indien het op een succesvolle manier kan worden gemainstreamd en indien de lidstaten de kwestie actief en openlijk bespreken met het publiek en geloofwaardige manieren aanreiken om de huidige uitdagingen het hoofd te bieden;

3. merkt op dat integratie een voortdurend proces in twee richtingen is waarbij zowel de onderdanen van buiten de EU als de samenleving van het gastland betrokken moeten zijn; is ingenomen met de vele goede praktijkvoorbeelden in de hele EU van de integratie van migranten, asielzoekers en personen die internationale bescherming genieten, vaak door middel van projecten die worden uitgevoerd door plaatselijke autoriteiten, die een sleutelrol spelen bij de verwezenlijking van integratiedoelstellingen;
4. wijst erop dat de meest doeltreffende integratie in plaatselijke gemeenschappen begint en dringt bijgevolg aan op EU-steun voor de oprichting van een integratienetwerk van plaatselijke en regionale autoriteiten, met de betrokkenheid van alle maatschappelijke organisaties die actief zijn op het terrein in overeenstemming met de "bottom-upbenadering", en mogelijk naar het voorbeeld van de projecten CLIP¹, ERLAIM², ROUTES, City2City en EUROCITIES; benadrukt dat steden in dit opzicht een belangrijke rol te spelen hebben en bijzondere steun verdienen;
5. verlangt dat de lidstaten resoluut optreden tegen discriminatie van onderdanen van derde landen en andere EU-burgers, in het bijzonder tegen formele en informele discriminatie bij het zoeken naar werk en op de werkplek; is van mening dat strenge maatregelen moeten worden genomen tegen de discriminatie en het racisme die de economische en financiële crisis met zich meebrengt en tegen de daarmee gepaard gaande stijging van de werkloosheid; benadrukt dat werkgevers wettelijk verplicht zijn alle werknemers gelijk te behandelen en niet te discrimineren op grond van godsdienst, geslacht, etnische origine of nationaliteit, waarmee zij naleving van de grondrechten, non-discriminatie en gelijke kansen bevorderen, hetgeen cruciaal is voor het integratieproces; verlangt dat de Commissie en de lidstaten erop toezien dat de beloning en de rechten in het kader van collectieve overeenkomsten in de gastlanden ook voor migranten worden nageleefd; vraagt de lidstaten toe te zien op een daadwerkelijke naleving teneinde loon- en sociale dumping tegen te gaan, gemeenschappelijke richtsnoeren op te stellen voor het aanpakken van arbeidsgerelateerde discriminatie en maatregelen te treffen om de negatieve uitwerkingen op te vangen die wettelijke voorschriften op het leven van migranten kunnen hebben en bovendien activerend beleid te ondersteunen die een snellere groei kunnen bevorderen, maar ook kunnen leiden tot terugdringing van ongelijkheid en inkomensverschillen;;
6. roept de lidstaten op hun migratiebeleid op het gebied van werkgelegenheid beter te integreren om het tekort aan arbeidskrachten te verhelpen en de binnenlandse productie te stimuleren;
7. verzoekt de Commissie om de uitbreidingslanden middels pretoetredingssteun en nauwer toezicht op de gemaakte vorderingen te helpen nog meer inspanningen te leveren voor de sociale en economische inclusie van de Roma, met extra aandacht voor de situatie van Roma-vrouwen en -meisjes;
8. is van mening dat het integratiebeleid en de integratiemaatregelen van de lidstaten gedifferentieerder, individueel gericht en hoogwaardiger moeten worden, waarbij het vooral noodzakelijk is een differentiëring aan te brengen tussen de behoeften van de

¹ Europees netwerk van steden voor lokaal integratiebeleid

² Europese regionale en plaatselijke overheden voor de integratie van migranten

verschillende doelgroepen, bijvoorbeeld hooggekwalificeerden en laaggekwalificeerden, EU-burgers en onderdanen van derde landen, migranten met en migranten zonder het vooruitzicht op een baan, met en zonder talenkennis of met en zonder familiebanden in het gastland, zodat wordt ingegaan op de behoeften van alle migranten; wijst er opnieuw op dat participatie afhangt van de beschikbaarheid en betaalbaarheid van dergelijke maatregelen en eveneens van het recht om vergezeld te worden door naaste familieleden en van het recht op werk voor levenspartners;

9. herinnert eraan dat ongeveer de helft van de migranten in de EU vrouwen zijn en dat een onafhankelijk migratiestatuuut voor vrouwen en het recht om te werken voor echtgenoten cruciale elementen zijn om te zorgen voor een doeltreffende integratie;
10. wenst dat op lokaal, nationaal en Europees niveau een alomvattende benadering wordt gekozen die vergelijkbaar is met de gender mainstreaming; dringt op invoering van het beginsel van "integratie mainstreaming", wat inhoudt dat bij alle instrumenten op politiek, wetgevend en financieel terrein rekening wordt gehouden met integratievraagstukken en roept derhalve de lidstaten op, de nationale contactpunten voor integratie verslag te laten uitbrengen over de voortgang die op dit vlak wordt gemaakt; vraagt de Commissie daarnaast om instelling van een multidisciplinaire integratiewerkgroep die zich bezighoudt met de onderwerpen integratie, (arbeids-)migratie en integratie op de arbeidsmarkt en die alle daarmee belaste directoraten-generaal, de Europese dienst voor extern optreden evenals de belanghebbenden omvat;
11. is verheugd over de oprichting van het Europese Integratieforum, dat een platform biedt voor het maatschappelijk middenveld om uitdagingen en prioriteiten op het vlak van kwesties met betrekking tot de integratie van migranten te bespreken; is voorstander van sterkere verbindingen tussen het Forum en het lopende politieke en wetgevende proces op EU-niveau.
12. is van mening dat succesvolle integratie eveneens deelname aan politieke besluitvormingsprocessen inhoudt, en dat met name de deelname van migranten aan het maatschappelijke leven moet worden bevorderd; is bijgevolg voorstander van een uitbreiding van de mogelijkheden voor deelname aan het maatschappelijke leven en voor politieke medezeggenschap van personen met een migratieachtergrond, en van stimulansen om dergelijke mogelijkheden te benutten;
13. wijst opnieuw op het belang van stemrecht voor migranten, met name op plaatselijk niveau, als belangrijk hulpmiddel voor integratie en actief burgerschap; is bezorgd over de politieke ondervertegenwoordiging van minderheden op alle bestuursniveaus, met inbegrip van het niveau van de lidstaten en in het Europees Parlement;
14. benadrukt dat het belangrijk is te onderkennen dat een sterke culturele identiteit geen afbreuk hoeft te doen aan de sterkte van de nationale identiteit, en dat de nationale identiteit voldoende open en flexibel moet zijn om de specifieke kenmerken van de verschillende culturele achtergronden van burgers, die tezamen een pluralistische staat vormen, in zich op te nemen en een plaats te geven;
15. onderstreept dat de landen van herkomst er ook verantwoordelijk voor zijn dat integratie op de arbeidsmarkt wordt vergemakkelijkt door het aanbieden van betaalbare taal- en

andere voorbereidende cursussen, door informatie aan te bieden, door erop toe te zien dat aanwervingsbureaus zich verantwoord gedragen en door contacten met hun diaspora en/of de desbetreffende diensten van hun in het gastland gevestigde ambassades te onderhouden; moedigt de landen van herkomst derhalve aan om door te gaan met de ontwikkeling van programma's in dit verband;

16. verlangt dat in het kader van taal- en integratieprogramma's - onafhankelijk van de historische en culturele achtergrond, de kwalificaties of het professionele expertisegebied van de immigrant - de geschiedenis, cultuur, waarden en beginselen van de Europese democratie, de rechtsstaatsregels en de Europese herinnering worden onderwezen, dat daarbij aandacht wordt besteed aan de rechten en andere beginselen die zijn vervat in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en waarbij ook diepgewortelde genderstereotypen worden bestreden;
17. wijst erop dat vrouwelijke migranten een steeds belangrijkere rol spelen bij de integratie, aangezien zij een groot potentieel voor de arbeidsmarkt vormen en dikwijls een belangrijke rol spelen bij de opvoeding van de kinderen en het doorgeven van normen en waarden, maar ook omdat zij het vaakst te maken krijgen met discriminatie en geweld; verzoekt de Commissie en de lidstaten de juridische en sociale positie van vrouwen significant te verbeteren om discriminatie op alle beleidsterreinen te vermijden en de potentiële bijdrage die vrouwen met name aan de economische en sociale ontwikkeling kunnen leveren, te benutten;
18. verzoekt de lidstaten om onderwijs- en communicatieprogramma's op te zetten teneinde migrantenvrouwen voor te lichten over hun rechten en verantwoordelijkheden en om meertalige adviesdiensten voor vrouwen in het leven te roepen;
19. doet een beroep op de Commissie en de lidstaten om nauw samen te werken met netwerken en ngo's die zich bezighouden met problemen in verband met migrantenvrouwen, teneinde genderbewust beleid te ontwikkelen en het concept van gendergelijkheid te mainstreamen waarmee de mensenrechten van migrantenvrouwen worden beschermd, gelijke kansen worden geboden op het stuk van de werkgelegenheid en de toegang tot de arbeidsmarkt, waarbij gelijke rechten worden gewaarborgd, en alle soorten geweld, arbeids- en seksuele uitbuiting, genitale verminking van vrouwen, oneerlijke praktijken, ontvoering, slavernij, gedwongen huwelijken en handel in vrouwen worden bestreden en voorkomen;
20. onderstreept dat het gebrek aan geschoolde werknemers tegelijkertijd door middel van gericht onderwijs, gerichte beroepsopleidingen en levenslange leerprocessen in de lidstaten, ook in bedrijven, moet worden aangepakt; stelt daartoe voor de internationale dimensie van het EU-mobiliteitsprogramma voor "levenslang leren" te verbreden; benadrukt verder dat onderpresteren en hoge percentages vroegtijdige schoolverlaters onder kinderen van migrerende werknemers terug moeten worden gedrongen door de rechten van minderjarigen op scholing te garanderen met behulp van maatregelen als financiering, studiebeurzen, vervolgopleidingen en het verstrekken, in zo veel mogelijk talen, van informatie over de onderwijsstelsels in de lidstaten en de daaraan verbonden rechten en plichten; herinnert aan het succes van het duale onderwijs/beroepsopleidingsstelsel dat sommige lidstaten gebruiken om jonge migranten

te helpen toegang tot de arbeidsmarkt te krijgen en de werkloosheid onder jongeren te doen dalen; acht het noodzakelijk dat onderwijzend personeel zo wordt opgeleid dat het met diversiteit kan omgaan, en na te denken over middelen om migranten aan te werven voor banen in de overheidssector, in het bijzonder als docenten; moedigt de lidstaten aan om tot etnische minderheden behorende ondernemers te steunen en hun belangrijke rol bij integratie, werkgelegenheidsschepping en leiderschap van gemeenschappen ter erkennen;

21. dringt er bij de lidstaten op aan hun studenten uit het buitenland te informeren over de mogelijkheden op de arbeidsmarkt na hun studie en hun makkelijker toegang tot de nationale arbeidsmarkt te bieden, aangezien deze studenten door het leven in het gastland, hun taalkennis en de afronding van een opleiding reeds in het desbetreffende land als geïntegreerd mogen worden beschouwd; wijst er bovendien op dat het voor de EU ook economisch ongunstig is de investeringen in een universitaire studie te verspelen omdat de betrokkenen geen arbeidsplaatsen in de EU mogen bezetten; doet daarom een beroep op de lidstaten de vraag naar arbeidskrachten beter te beoordelen en eerlijke kansen te creëren voor migranten die hun studie hebben afgerond op het grondgebied van een EU-lidstaat en op zoek zijn naar een baan;
22. wijst er nogmaals op dat werkzoekenden op de Europese arbeidsmarkten voornamelijk afkomstig zijn uit de naburige landen van de EU en een echte troef vormen voor de ontwikkeling van deze markten, en dat overeenkomsten op het gebied van onderwijsprogramma's, historische achtergrond en talen belangrijke pluspunten voor hun integratie zijn;
23. vraagt de Commissie te mogelijkheid te onderzoeken van het opzetten en invoeren van een gemeenschappelijk Europees, op transparante criteria gebaseerd toegangstelsel te ontwikkelen en in te voeren, dat aansluit bij de benadering van het Europees kwalificatiekader van het vergaren en overdragen van (studie)punten, en waaraan de lidstaten op vrijwillige basis zouden kunnen deelnemen; constateert dat een dergelijk stelsel aan de arbeidsmarktomstandigheden moet worden aangepast om de werving van dringend noodzakelijke vakmensen te vergemakkelijken;
24. onderstreept dat het beginsel van gelijk loon en gelijke arbeidsvoorwaarden voor gelijk werk op dezelfde werkplek van toepassing moet zijn op uit de EU en uit derde landen afkomstige vakmensen;
25. verlangt van de Commissie om in verband met het bovengenoemde toegangstelsel na te denken over de ontwikkeling van een internationaal platform bij EURES voor gestandaardiseerde banen- en deskundigheidsprofielen, daarbij rekening houdend met de benadering van het Europees kwalificatiekader van het accumuleren en overdragen van punten, teneinde zo het werven en het vergelijken van de capaciteiten, vakbekwaamheden en kwalificaties van werkzoekende migranten te vergemakkelijken;
26. wijst er met nadruk op dat deelneming aan een toegangstelsel dat gebaseerd zou zijn op de benadering van het Europees kwalificatiekader van de vergaring en overdracht van punten de aantrekkingskracht van de lidstaten voor gekwalificeerde onderdanen van derde landen zou verhogen en dat het voor hen ook een vereenvoudiging zou opleveren;

27. onderstreept het belang van een op de behoeften gerichte, gekwalificeerde migratie die vergezeld gaat van integratiemaatregelen, en wenst dat de Commissie en de lidstaten samen met hun regio's en steden een gemeenschappelijke Europese coördinatie voor het vaststellen van de behoefte aan arbeidskracht invoeren om de arbeidsmigratie beter te sturen; is daarom ingenomen met het voorstel van de Commissie om een Europees platform voor dialoog over het beheer van arbeidsmigratie in te stellen en tevens een regelmatige, systematische beoordeling van de EU-arbeidsmarkten op het gebied van vraag en aanbod tot 2020 in te voeren, die is opgedeeld naar sector, beroep, kwalificatieniveau en lidstaat; merkt op dat een dergelijk plan tevens het tekort aan arbeidskrachten in de EU op de korte, middellange en lange termijn duidelijk in kaart moet brengen;
28. bepleit dat een dergelijk stelsel ten minste voorziet in een lijst van beroepen die met een gebrek aan vakmensen kampen en in een analyse van de behoeften aan de hand van gegevens van werkgevers;
29. vraagt de lidstaten, rekening houdend met de communautaire preferentieclausule en zowel ondanks als wegens het voortdurende gebrek aan vakmensen, de mobiliteit binnen de EU te bevorderen en zo de wervingsvoorwaarden, de werving zelf en de integratie van EU-burgers uit andere lidstaten te vergemakkelijken; roept de lidstaten op middelen en instrumenten te ontwikkelen om oplossingen te vinden voor tekorten aan arbeidskrachten door middel van mobiliteit binnen de EU en te investeren in diensten voor de re-integratie van EU-migranten die er niet in geslaagd zijn een baan te vinden en daarom teruggegaan zijn naar hun land van herkomst;
30. benadrukt dat het niet passend is het onderwerp arbeidsmigratie te gebruiken om het publiek bang te maken; merkt op dat vooropgezette, op vooroordelen en wrok gebaseerde meningen de solidariteit ondermijnen die de hoeksteen van de samenleving vormt, en dat de populistische uitbuiting van het onderwerp bijgevolg krachtig dient te worden verworpen;
31. wijst opnieuw op de belangrijke rol die massamedia spelen bij het vormen van de publieke opinie betreffende immigratie en integratie, en roept op tot verantwoordelijke journalistiek om wederzijds respect en begrip met betrekking tot gelijkenissen en verschillen in de hand te werken;
32. wenst dat migranten, vluchtelingen en asielzoekers makkelijker toegang tot de arbeidsmarkt krijgen, zonder te stuiten op moeilijkheden die deze toegang in de weg staan, en dat zij kunnen rekenen op een snelle en betaalbare beoordeling en, indien van toepassing, erkenning en validering van hun diploma's, kwalificaties en capaciteiten, die zij door middel van formeel, niet-formeel en informeel onderwijs hebben verworven; vraagt de Commissie daarom concrete voorstellen te doen voor een mechanisme voor de erkenning van kwalificaties en diploma's van onderdanen van derde landen, waaronder een effectieve beoordeling van hun capaciteiten in het geval dat documenten niet kunnen worden voorgelegd; wijst erop dat het derhalve van belang is transparantie te ondersteunen ten aanzien van vaardigheden, kwalificaties en capaciteiten in partnerlanden;

33. wijst erop dat arbeidsmarktgeoriënteerde immigratie positieve effecten op de socialezekerheidsstelsels in de gastlidstaten kan hebben, een goed gekwalificeerd arbeidspotentieel waarborgt en tevens concurrentievoordelen oplevert dankzij culturele diversiteit (talenkennis, buitenlandervaring, mobiliteit, enz.);
34. verzoekt de Commissie en de lidstaten om samen met de partnerlanden sterker de nadruk te leggen op de bestrijding van kinderarbeid, zodat voor volwassenen fatsoenlijke banen worden gecreëerd en kinderen een geschikte opleiding kunnen volgen;
35. bepleit het in praktijk brengen van de vrijheid van vereniging van vakbonden en van het recht op collectief onderhandelen zonder uitzondering, voor het realiseren, verbeteren en verdedigen van fatsoenlijke arbeidsomstandigheden;
36. doet een beroep op de Commissie en de lidstaten om de beleidsvormen ten aanzien van vluchtelingen, scholing en de arbeidsmarkt voor zover mogelijk te combineren en degenen die bescherming zoeken zo snel mogelijk toegang tot de arbeidsmarkt te bieden;
37. wenst dat migranten zo snel mogelijk worden voorbereid op de arbeidsmarkt ter plaatse wijst in dit verband op de beproefde praktijken voor opnemingsop de arbeidsmarkt, bijvoorbeeld het aanwijzen van mentoren voor migranten, integratieloodsen en de benadering "migranten voor migranten" en beroepsgerelateerde taalcursussen, alsook het bieden van hulp aan en begeleiding van migrantenkinderen in de leerplichtige leeftijd, en ondersteuning van startende ondernemingen van gekwalificeerde personen met een migratie-achtergrond;
38. wijst erop dat het leren van de taal van het gastland de basis vormt voor succes op de op dienstverlening gerichte Europese arbeidsmarkt; onderstreept voorts dat de lidstaten voldoende mogelijkheden voor het leren van talen moeten creëren, zodat taalbarrières op het werk niet langer een obstakel vormen; is zeer te spreken over de eigen initiatieven die het bedrijfsleven op dit gebied ontplooit;
39. roept de lidstaten in dit verband op migranten beter te informeren over de kansen en uitdagingen, over Europese en nationale subsidies, en over ondersteuning biedende organisaties en lichamen op het gebied van zelfstandig ondernemerschap;
40. ondersteunt het voornemen van de Commissie om het jaar 2015 uit te roepen tot het Europese jaar van de integratie en vraagt haar het accent te leggen op "integratie door middel van werk"; vraagt de Commissie het jaar van de integratie inhoud te geven met concrete wetsteksten en benchmarks voor de lidstaten;
41. dringt er bij de lidstaten op aan de beproefde praktijken bij de bevordering van diversiteit op de arbeidsplaats uit te werken en verder te ontwikkelen, zoals coaching, steun voor starters, integratieprogramma's, gesubsidieerde arbeid, focusgroepen, diversificeringsplannen, individuele begeleiding, training van taalkennis en van competenties en anti-discriminatiecampagnes;
42. merkt op dat er in veel lidstaten onvoldoende inspanningen worden geleverd om migranten te integreren en dat er bijgevolg nog steeds behoefte is aan gerichte inspanningen van de overheden; meent dat dit ook te wijten is aan een verkeerde aanpak

waarbij migranten hoofdzakelijk als een risico voor de veiligheid worden voorgesteld, en dat de positieve integratieaspecten onvoldoende worden waargenomen; meent dat vaak daarom in het land van herkomst verworven kwalificaties niet naar behoren worden erkend;

43. wijst op de mogelijkheden die er zijn om het potentieel van de circulaire (arbeids)migratie te laten uitmonden in een "triple win situation", waarbij zowel de migrant als het gastland en het land van herkomst profiteren, en dringt er bij de lidstaten op aan zich open te stellen voor deze vorm van immigratie en emigratie en hem te vergemakkelijken;
44. benadrukt dat het bij circulaire migratie belangrijk is het individu centraal te stellen en dat zijn verworven kennis en vaardigheden bij terugkeer ingezet moeten kunnen worden;
45. doet een beroep op de Commissie en de lidstaten de samenwerking met derde landen op het gebied van de circulaire migratie te versterken en dit onderwerp in onderhandelingen en overeenkomsten mee te nemen, in het bijzonder de totaalaanpak van migratie en mobiliteit en de daaraan verbonden dialogen over migratie en mobiliteit en mobiliteitspartnerschappen;
46. aanvaardt, indien een van de partijen niet gereed is om de volledige reeks verplichtingen die voortvloeien uit een mobiliteitspartnerschap aan te gaan, als alternatief kader gemeenschappelijke agenda's voor migratie en mobiliteit tussen de EU en derde landen, maar benadrukt dat dit slechts een overgangsfase kan zijn;
47. is in dit verband bijzonder ingenomen met de geplande instelling van "Migration and Mobility Resource Centres" (MMRC's) in de partnerlanden in het kader van de mobiliteitspartnerschappen en de gemeenschappelijke agenda's, en vraagt het idee van dergelijke centra ook aan andere derde landen voor te stellen;
48. dringt aan op de bevordering van intelligente strategieën betreffende de circulaire migratie die de noodzakelijke middelen en juridische garanties en voorwaarden bieden om veilige arbeidsplaatsen te creëren en onregelmatige immigratie te voorkomen;
49. merkt op dat voor het welslagen van dit soort samenwerking een engagement op de lange termijn nodig is en de EU een unieke positie inneemt om dit engagement aan te gaan via haar financiële instrumenten, bijvoorbeeld door ondersteuning van terugkeer- en integratieprogramma's met als onderdeel circulaire migratie;
50. onderstreept dat het noodzakelijk is programma's voor circulaire migratie flexibel vorm te geven en daarbij rekening te houden met artikel 8 van het EVRM, Richtlijn 2003/109/EG en Richtlijn 2003/86/EG;
51. onderstreept dat daarbij een taal- en vaardigheidstraining voor de aankomst in het gastland alsmede een voorbereiding op de terugkeer zinvol zijn en herinnert aan de mogelijkheid om zogenaamde "pre departure desks" (bureaus die het vertrek voorbereiden) zowel in het land van herkomst als in het gastland in te richten;
52. verzoekt de Commissie in dit verband, in aanmerking nemend dat migratie en arbeidsmarktpolitiek hand in hand dienen te gaan, zich sterker te richten op de verbanden

tussen de behoefte aan arbeidskrachten, circulaire migratie, ontwikkelingsbeleid en buitenlands- en nabuurschapsbeleid, en aan zo'n beleid voorrang te geven; is zeer te spreken over de financiële ondersteuning die de EU tot dusver heeft verstrekt voor migratiebeheer in derde landen, bijvoorbeeld Migratie EU expertise II (MIEUX II) en verlangt dat bij de financiering van Europese projecten een maximale hoeveelheid synergieën tussen het Europees Sociaal Fonds en het Fonds voor asiel en migratie tot stand komt;

53. is opgetogen over de bestaande EU-instrumenten voor de formulering van integratiebeleid, zoals het netwerk van nationale contactpunten voor integratie, de Europese website over integratie, het Europees handboek betreffende integratie, het Europees Integratiefonds, het Fonds voor asiel en migratie, de EU-portaalsite over immigratie en de Europese integratiemodules;
54. verwijst opnieuw naar de gemeenschappelijke basisbeginselen van de EU inzake de integratie van immigranten; betreurt het dat de lidstaten momenteel geen gebruik maken van het volledige potentieel van het Europees Integratiefonds en herinnert eraan dat dit fonds tot doel heeft de maatregelen van de lidstaten te ondersteunen om de gemeenschappelijke basisbeginselen inzake de integratie van immigranten toe te passen;
55. benadrukt dat de optimale praktijken in de lidstaten en niet-EU-landen met het meest genderneutrale immigratiebeleid moeten worden vastgesteld en gedeeld en dat de uitwisseling ervan moet worden bevorderd;
56. benadrukt dat het Europees jaar van de burgers 2013 optimaal moet worden benut om de vrije mobiliteit en de volledige participatie van migrantenvrouwen in de Europese samenleving tot speerpunt te maken;
57. verzoekt de lidstaten om op migranten gerichte campagnes ter bestrijding van diepgewortelde genderstereotypen in de betrokken gemeenschappen te organiseren, opdat de integratie en de deelname van migrantenvrouwen aan het maatschappelijk leven, de economie, scholing en de arbeidsmarkt wordt verbeterd en gendergerelateerd geweld wordt bestreden;
58. vraagt aandacht voor het feit dat veel potentiële migranten in hun land van herkomst met lange wachttijden in de consulaire dienst van de lidstaten te kampen hebben en dat daarom een snelle, betrouwbare en soepele bemiddeling voor een circulair dienstverband uiterst moeilijk is; verzoekt daarom de Commissie en de lidstaten daarom intensiever na te denken over de opbouw van een gemeenschappelijke Europese consulaire dienst in de EU-delegaties en ambassades van de lidstaten;
59. moedigt de opleiding aan van het personeel bij de Europese Dienst voor extern optreden (EDEO), in het bijzonder van het personeel in EU-delegaties, inzake de algehele aanpak van migratie, om effectieve mainstreaming van het communautaire immigratiebeleid in haar externe optreden te verzekeren;
60. spoort de EDEO met klem aan te streven naar een meer actieve coördinerende rol in de externe dimensie van de uitwerking van het migratiebeleid;
61. vraagt de lidstaten, met het subsidiariteitsbeginsel voor ogen, om voor mensen zonder

verblijfsdocumenten die door middel van een baan in hun levensonderhoud kunnen voorzien de weg naar de legaliteit open te stellen, en aanvragen voor de vernieuwing van documenten en de verlenging van de status snel en adequaat af te handelen, zodat illegale migranten kunnen deelnemen aan het sociale, politieke en economische leven in het land waar zij verblijven; herinnert aan het belang van een slim grensbeheer van de zijde van de EU, en aan de mogelijkheid tot controle door middel van biometrische gegevens;

62. is van mening dat voor toegang en verblijf duidelijke, eerlijke en niet-discriminerende regels moeten gelden die overeen dienen te stemmen met de normen van de rechtsstaat op nationaal en EU-niveau; wijst erop dat toegangscriteria eenvoudig te begrijpen moeten zijn en een lange tijd geldig moeten blijven; merkt op dat de mogelijkheid om in de nabije toekomst verblijfsvergunningen van lange termijn in te voeren een belangrijk vooruitzicht is met het oog op integratie; onderstreept dat talenkennis belangrijk is en dient te worden aangemoedigd en ondersteund, maar dat ze niet mag worden gebruikt als selectie- of sanctie criterium;
63. merkt, verwijzend naar richtlijnen 2008/115/EG en 2009/52/EG, op dat illegale arbeidsmigratie niet enkel kan worden verminderd door middel van doeltreffend toezicht, maar eveneens door op een effectievere manier kansen te bieden voor legale immigratie;
64. betreurt de wanhopige situatie van migranten zonder papieren en afgewezen asielzoekers in de EU, die vaak berooid zijn, en vraagt oplossingen die de grondrechten van de betrokkenen volledig eerbiedigen; merkt op dat migranten zonder papieren zeer weinig vooruitzichten op integratie hebben en dat de openstelling van kanalen voor regularisatie hun integratievooruitzichten zou verbeteren;
65. betreurt de recente wijzigingen aan de regelgeving inzake het "recht op nationaliteit bij geboorte" in bepaalde lidstaten, waardoor het aantal staatlozen in de EU toeneemt;
66. onderstreept dat zowel legale als illegale immigratie fenomenen van deze tijd zijn en dat er een gemeenschappelijk rechtskader inzake migratiebeleid nodig is voor de bescherming van migranten en mogelijke slachtoffers, met name vrouwen en kinderen, die kwetsbaar zijn voor verschillende vormen van georganiseerde misdaad in de context van migratie, zoals mensenhandel; benadrukt ook dat illegale migratie kan worden verminderd door middel van een gemeenschappelijk rechtskader;
67. betreurt het feit dat veel migrantenvrouwen in hun land van oorsprong worden misleid met de belofte van een arbeidscontract in een ontwikkeld land en zelfs worden gekidnapt om door criminelen en netwerken van mensenhandelaren seksueel te worden uitgebuit; verzoekt de lidstaten hun inspanningen te verhogen om deze onmenselijke misbruikpraktijken te bestrijden;
68. doet een beroep op de Raad, de Commissie en de lidstaten om een juridisch kader te scheppen waarmee vrouwelijke immigranten het recht op een eigen paspoort en verblijfsvergunning wordt gegarandeerd en waarmee het mogelijk is eenieder die hun deze documenten ontnemt strafrechtelijk aansprakelijk te stellen;
69. benadrukt dat migrantenvrouwen, onafhankelijk van hun opleidingsniveau en beroepservaring, voor het merendeel werkzaam zijn in de huishoudelijke dienstverlening

en de persoonlijke verzorging; stelt aan de kaak dat het overgrote deel van deze vrouwen geen contract heeft en een erg laag salaris ontvangt zonder dat enige aanspraak op sociale rechten kan worden gemaakt;

70. is ingenomen met het feit dat het IAO-Verdrag nr. 189 over huishoudelijk werkers in 2013 in werking treedt, en verzoekt alle EU-lidstaten het verdrag onverwijld te ratificeren;
71. is verheugd over de reeds bestaande besluiten van de EU over de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels die tot stand zijn gekomen met Algerije, Marokko, Tunesië, Kroatië, Macedonië en Israël, en over de lopende onderhandelingen over vergelijkbare overeenkomsten met Montenegro, San Marino, Albanië en Turkije; roept de Commissie evenwel op de coördinatie van de sociale zekerheid voor onderdanen van derde landen ter hand te nemen, in het bijzonder het behoud van rechten bij het verlaten van en de terugkeer in de EU, en het migratiebeleid van de EU aan te vullen met adequate maatregelen die gericht zijn op de reeds verworven socialezekerheidsrechten van de migranten;
72. toont zich in dit verband ook ingenomen met het Ibero-Amerikaans akkoord over sociale zekerheid en doet de suggestie de mogelijkheid te scheppen dat nog meer lidstaten dan Portugal en Spanje tot deze overeenkomst als platform van de Europese coördinatie toetreden; benadrukt dat bilaterale overeenkomsten tussen EU-lidstaten en derde landen weliswaar kunnen voorzien in betere bescherming op het gebied van sociale zekerheid, maar dat onderdanen van derde landen bij een verhuizing uit een EU-lidstaat naar een andere EU-lidstaat vanwege deze overeenkomsten wellicht niet goed op de hoogte zijn van hun socialezekerheidsrechten; is daarom verheugd over het voorstel van de Commissie een EU-mechanisme in te stellen voor de uitwisseling van goede praktijken en informatie over coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en stelt voor dat de Commissie de bestaande, bilaterale nationale overeenkomsten op transparante wijze verzamelt, verwerkt en beschikbaar stelt; verzoekt de Commissie te zorgen voor begeleiding van lidstaten die een bilaterale overeenkomst aangaan, waarbij zowel de EU-wetgeving inzake coördinatie van de sociale zekerheid als de IAO-verdragen inzake sociale zekerheid worden nageleefd, zodat een uniformere toepassing binnen de EU kan worden gewaarborgd;
73. doet een beroep op de lidstaten en de Commissie de werkingssfeer van de associatieovereenkomsten van de EU met zowel derde landen als grotere regio's op het punt van de sociale zekerheid te verbreden; verlangt derhalve dat de externe dimensie van de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels een belangrijk punt wordt in de externe betrekkingen van de EU en in de onderhandelingen met derde landen;
74. wijst erop dat door uitvaardiging van Verordening (EU) Nr. 1231/2010 weliswaar werd bereikt dat de rechten op grond van Verordening (EG) Nr. 883/2004 tot onderdanen van beide landen werden uitgebreid, maar dat slechts bij grensoverschrijdende activiteiten binnen de EU aanspraak op deze rechten kan worden gemaakt, zodat de meerderheid van de onderdanen van derde landen is uitgesloten; verwacht dat reeds in de EU-wetgeving opgenomen maatregelen inzake toegang tot sociale zekerheid, zoals de gecombineerde vergunning-richtlijn, volledig ten uitvoer worden gelegd;

75. is in dit verband ingenomen met de uitgebreidere regelgeving voor onderdanen van derde landen in Richtlijn 2009/50/EG (de blauwe kaart-richtlijn), en verzoekt de Commissie de tenuitvoerlegging van de richtlijn en de gevolgen ervan op de arbeidsmarkt te evalueren;
76. benadrukt dat de rechten van EU-burgers ook buiten de EU, en daarbij ook wanneer zij in derde landen werken of gewerkt hebben, moeten worden beschermd;
77. wenst daarom dat gestreefd wordt naar een uniforme en wederzijdse EU-benadering voor de coördinatie van de sociale zekerheid tegenover derde landen die voor alle EU-burgers en onderdanen van derde landen geldt en geen afbreuk doet aan de rechten van onderdanen van derde landen die voortvloeien uit de associatieverdragen en de jurisprudentie van het Hof van Justitie;
78. stelt voor om in dit verband ook aandacht te geven aan een facultatief, vrijwillig en overkoepelend "28e regime voor financiële participatie van werknemers" voor immigranten en EU-burgers in andere EU-Landen;
79. is ingenomen met de invoering van de Europese ziektekostenverzekeringskaart, en dringt erop aan dat het gebruik van de kaart wordt uitgebreid en vereenvoudigd;
80. benadrukt dat de aantrekkingskracht van de Europese arbeidsmarkt er ook van afhangt of aanspraken op pensioenen en sociale zorg overdraagbaar zijn en bij een eventuele terugkeer geldig blijven;
81. is ingenomen met de vaststelling van de gecombineerde vergunning-richtlijn, op grond waarvan onderdanen van derde landen en hun nabestaanden pensioenen kunnen overdragen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 883/2004; verzoekt het huidige en volgende EU-voorzitterschap om samen met de Commissie onderhandelingen te hervatten over het voorstel voor een richtlijn betreffende de overdraagbaarheid van aanvullende pensioenrechten;
82. benadrukt dat de EU een pioniersrol kan vervullen in de externe dimensie van de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels, en in de positie verkeert om wereldwijd geldende normen te stellen;
83. wijst erop dat de juiste informatiesystemen voor migranten ontwikkeld moeten worden, onder andere op het gebied van toegang tot de relevante programma's en diensten, waarmee potentiële migranten een juiste inschatting kunnen maken van de kosten en baten van migratie en ondersteund worden bij het nemen van een beslissing; stelt voor immigranten direct bij aankomst te informeren over hun rechtspositie bij terugkeer; wenst dat het MISSOC (Systeem van wederzijdse informatie over sociale bescherming in de lidstaten van de EU) voor dit doel wordt gebruikt;
84. verzoekt de Commissie en de lidstaten om Europese en nationale voorlichtingscampagnes te organiseren ter bevordering van de participatie van migrantenvrouwen aan het democratische leven, alsook om uitwisselingsplatformen voor migrantenvrouwen op te zetten en te ondersteunen;
85. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, het

Comité van de regio's, het Europees Economisch en Sociaal Comité en de nationale parlementen.

TOELICHTING

De Europese Unie bevindt zich op dit moment in een periode van kentering op het gebied van het arbeidsbeleid. Sinds 2012 is het voor het eerst dat in tijden van vrede in de 20e en 21e eeuw de beroepsbevolking krimpt. Zonder een toeneming van de immigratie zal de beroepsbevolking in de komende 10 jaar met nog eens 14 miljoen personen afnemen.

Dit heeft niet alleen op de lange termijn negatieve gevolgen voor het evenwicht van de Europese pensioenstelsels, maar zorgt op de korte en middellange termijn voor een gebrek aan vakkundig personeel. Dit is - ondanks een werkloosheidspercentage in de EU van ca. 10 % (23,8 miljoen) - nu al zichtbaar en het zal in de komende jaren nog vergeren. Zo zullen in 2015 in geheel Europa al tussen de 380.000 en 700.000 IT- vacatures bestaan.

Een belangrijke stap naar een oplossing van dit dubbele dilemma - teruglopen van de beroepsbevolking en gebrek aan vakmensen - is een gekwalificeerde immigratie. De Europese burgers hebben dit begrepen en uit enquêtes van de Eurobarometer blijkt dat 70% van hen immigranten als noodzakelijk voor de Europese economie beschouwen.

Anderzijds is het even duidelijk dat immigratie zonder strategie voor moeilijkheden zorgt en een gevaar vormt voor de concurrentiepositie van de EU. De EU moet zich op wereldschaal in de wedloop om de beste en meest getalenteerde mensen staande houden. Niet een kwantitatief, maar een kwalitatief immigratiebeleid moet het doel van de lidstaten zijn. Nu al is duidelijk dat het aantrekken van hooggekwalificeerde werknemers zich tot een uitdaging zal ontwikkelen. De integratie van andere EU-burgers en onderdanen van derde landen met een migratie- achtergrond zal het sociale vraagstuk van onze tijd worden.

Maar juist daar is het probleem tot op heden blijven bestaan. Te lang hebben de lidstaten bij de immigratie zonder een duidelijk concept toegekeken. Dit zorgde voor het gastland, maar vooral voor de immigranten, voor frustratie. Tegenwoordig worden immigranten veel vaker door werkloosheid, „skills mismatch“ (een wanverhouding tussen kwalificatieaanbod en – vraag), werk tegen een gering loon of het afbreken van een opleiding getroffen dan de autochtone bewoners van een land. Men bedenke bijvoorbeeld dat de arbeidsparticipatie van onderdanen van derde landen tussen de 20 en 64 jaar in de EU gemiddeld 10% onder de participatiegraad van de autochtone bevolking ligt.

Daarbij kan de bijdrage die de immigranten aan onze samenleving leveren niet genoeg worden geprezen. Sinds 2000 werd ongeveer een vierde deel van de nieuwe arbeidsplaatsen dankzij de bijdrage van immigranten gecreëerd. In 2011 woonden in de 27 lidstaten van de EU 48,9 miljoen mensen die in het buitenland werden geboren (dat is 9,6 % van de totale bevolking van de EU).

Daarom is het gelijktijdig nodig de integratie in te halen en de immigratie die plaatsvindt in goede banen te leiden. Deze beide activiteiten kunnen alleen succes hebben wanneer Europa zich ontwikkelt tot een continent waar immigranten welkom zijn. Hier mag geen plaats zijn voor sociale isolatie, racisme en discriminatie.

Ook moet het duidelijk zijn dat een baan de sleutel naar een geslaagde integratie is.

De rapporteur wenst daarom dat de lidstaten overgaan tot een gedifferentieerder, meer individueel gericht integratiebeleid met een hogere kwaliteit. Daarbij moet vooral een differentiëring tussen de doelgroepen worden aangebracht. Bij integratievraagstukken komt het erop aan om op lokaal, nationaal en Europees niveau een alomvattende benadering te kiezen en met deze vraagstukken rekening te houden bij alle instrumenten op politiek, wetgevend en financieel terrein („Integration Mainstreaming“).

De bestaande maatregelen van de Commissie moeten daarom worden gebundeld en hierover moet een betere communicatie plaatsvinden. Een eerste stap in deze richting zou de instelling zijn van een multidisciplinaire integratiewerkgroep die zich bezighoudt met de thema's integratie, (arbeids-)migratie en integratie op de arbeidsmarkt, en die alle daarmee belaste directoraten-generaal en de Europese dienst voor extern optreden omvat.

Verder moet een integratienetwerk van lokale en regionale bestuursinstanties worden gecreëerd dat volgens het "bottom up-principe" alle maatschappelijke actoren op lokaal niveau bij de integratiebevordering betreft.

Om een op de behoeften gerichte migratie te bevorderen wenst de rapporteur dat de Commissie en de lidstaten samen met hun regio's en steden een gemeenschappelijk Europees stelsel voor het vaststellen van de behoefte aan arbeidskracht invoeren om zo de arbeidsmigratie beter in kaart te brengen en te sturen.

De Commissie zou een gemeenschappelijk Europees, op criteria gebaseerd puntenstelsel op vrijwillige basis moeten invoeren. De lidstaten zouden dan, voor zover ze geen eigen puntensysteem hebben, aan het Europese systeem kunnen deelnemen en zo het eigen nationale immigratiebeleid met behulp van dit instrument kunnen aanvullen en vervolmaken. Een dergelijk stelsel zou aan de arbeidsmarktomstandigheden kunnen worden aangepast om de werving van dringend noodzakelijke vakmensen te vergemakkelijken.

Migranten moeten met gelijke rechten toegang tot de arbeidsmarkt krijgen en kunnen rekenen op een snelle en betaalbare erkenning en validering van hun diploma's, kwalificaties en capaciteiten.

Bovendien moet de Commissie een internationaal competentiekader met gestandaardiseerde banen- en deskundigheidsprofielen uitwerken om het werven en het vergelijken van werkzoekende migranten te vergemakkelijken.

Circulaire migratie is nog een ander model dat veel beloften voor de toekomst inhoudt. Deze vorm van migratie kan tot een "triple win situation" leiden, waarbij zowel de migrant als het gastland en het land van herkomst profiteren.

Derhalve moeten de Commissie en de lidstaten de samenwerking met derde landen op het gebied van de circulaire migratie versterken en dit onderwerp in onderhandelingen en overeenkomsten meenemen. Ook hier moet weer in een groter kader worden gedacht en moet er een middenweg tussen de behoefte aan arbeidskrachten, circulaire migratie, ontwikkelingsbeleid en buitenlands beleid worden gevonden. Dit moet uitmonden in een intelligente strategie voor circulaire migratie, die de noodzakelijke middelen en juridische garanties en voorwaarden biedt om veilige arbeidsplaatsen te creëren en illegale immigratie te

voorkomen.

Een alomvattende benadering moet in de allereerste plaats voorzien in een taal- en vaardigheidstraining voor de aankomst in het gastland alsmede een voorbereiding op de terugkeer. Het inrichten van zogenaamde "pre departure desks" (bureaus die het vertrek voorbereiden) in het land van herkomst en in het gastland of de geplande invoering van hulpcentra voor migratie en mobiliteit in de partnerlanden die onder de mobiliteitspartnerschappen en "gemeenschappelijke agenda's" vallen zijn daarom zinvolle stappen. In dit verband moet zeker ook de mogelijkheid worden overwogen om na te denken over de uitbouw van een gemeenschappelijke Europese consulaire dienst in de EU-delegaties, die zich centraal met het administratieve deel van de circulaire migratie zou kunnen belasten.

Tenslotte is duidelijk dat de economische globalisering hand in hand moet gaan met de sociale globalisering en dat dit vooral gevolgen heeft voor de externe coördinatie van de sociale zekerheid voor onderdanen van lidstaten van de EU en van derde landen. De aantrekkingskracht van de Europese arbeidsmarkt hangt er mede vanaf of aanspraken op pensioenen en sociale zorg overdraagbaar zijn en bij een eventuele terugkeer geldig blijven.

De rapporteur dringt er daarom op aan dat alles wordt ondernomen om een uniform, transparant systeem op EU-niveau in het leven te roepen. In haar externe betrekkingen moet de Unie kiezen voor een EU-benadering voor de coördinatie van de sociale zekerheid tegenover derde landen die voor alle EU-burgers en onderdanen van derde landen geldt.

Ook belangrijk is lering te trekken uit bestaande EU-overeenkomsten voor de coördinatie van de sociale zekerheid en/of het Ibero-Amerikaans akkoord over sociale zekerheid voor verdere Europese landen open te stellen en het als platform te gebruiken.

De rapporteur stelt tevens voor een facultatief, vrijwillig en overkoepelend zogenaamd "28ste Regime" voor immigranten en EU-burgers in andere EU-staten te overwegen.

22.1.2013

ADVIES VAN DE COMMISSIE BURGERLIJKE VRIJHEDEN, JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN (*)

aan de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken

inzake integratie van migranten, gevolgen voor de arbeidsmarkt en externe dimensie van de
coördinatie van de sociale zekerheid
(2012/2131(INI))

Rapporteur voor advies(*): Juan Fernando López Aguilar

(*) Procedure met medeverantwoordelijke commissies – Artikel 50 van het Reglement

SUGGESTIES

De Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken verzoekt de ten principale bevoegde Commissie werkgelegenheid en sociale zaken onderstaande suggesties in haar ontwerpresolutie op te nemen:

1. merkt op dat in 2011 in de 27 lidstaten van de EU 48,9 miljoen mensen woonden die in het buitenland werden geboren (dat is 9,7% van de totale bevolking van de EU), waarvan 16,5 mensen miljoen afkomstig waren van een andere EU-lidstaat (3,3%) en 32,4 miljoen van buiten de EU (6,4%);
2. meent dat een wederzijds engagement voor integratie slechts dan op de grootst mogelijke steun in de samenleving zal kunnen rekenen indien het op een succesvolle manier kan worden gemainstreamd en indien de lidstaten de kwestie actief en openlijk bespreken met het publiek en geloofwaardige manieren aanreiken om de huidige uitdagingen het hoofd te bieden;
3. benadrukt dat mobiliteit van werknemers een belangrijk en waardevol ingrediënt is van een steeds mondialere samenleving, die haar welvaart dankt aan de handel in goederen en diensten en de aanzienlijke bijdrage die wordt geleverd door migranten; is van mening dat eerlijke arbeidsmarktparticipatie een basisvoorwaarde voor integratie is;
4. merkt op dat de gevolgen van demografische veranderingen in Europa de komende decennia zullen toenemen, aangezien de maatschappij geconfronteerd wordt met een ouder wordende bevolking, langere levensverwachtingen en een krimpende beroepsbevolking; merkt op dat door de behoefte aan meer migratie een inclusief en effectief integratiebeleid van essentieel belang is;

5. benadrukt de toezeggingen die zijn gedaan in het kader van de Europa 2020-strategie voor slimme, duurzame en inclusieve groei, en onderstreept in deze context de mogelijke voordelen van een verbeterde integratie van migranten in de arbeidsmarkt op een aantal gebieden;
6. is opgetogen over de bestaande EU-instrumenten voor de formulering van integratiebeleid, zoals het netwerk van nationale contactpunten voor integratie, de Europese website over integratie, het Europees handboek betreffende integratie, het Europees Integratiefonds, het Fonds voor asiel en migratie, de EU-portaalsite over immigratie en de Europese integratiemodules;
7. wijst erop dat de meest doeltreffende integratie in plaatselijke gemeenschappen begint en dat er bijgevolg EU-steun nodig is voor de oprichting van een integratienetwerk van plaatselijke en regionale autoriteiten, met de betrokkenheid van alle maatschappelijke organisaties die actief zijn op het terrein in overeenstemming met de "bottom-upbenadering", en mogelijk naar het voorbeeld van de projecten CLIP¹, ERLAIM², ROUTES, City2City en EUROCITIES; benadrukt dat steden in dit opzicht een belangrijke rol te spelen hebben en bijzondere steun verdienen;
8. is van mening dat voor toegang en verblijf duidelijke, eerlijke en niet-discriminerende regels moeten gelden die overeen dienen te stemmen met de normen van de rechtsstaat op nationaal en EU-niveau; wijst erop dat toegangscriteria eenvoudig te begrijpen moeten zijn en een lange tijd geldig moeten blijven; merkt op dat de mogelijkheid om in de nabije toekomst verblijfsvergunningen van lange termijn in te voeren een belangrijk vooruitzicht is met het oog op integratie; onderstreept dat talenkennis belangrijk is en dient te worden aangemoedigd en ondersteund, maar dat ze niet mag worden gebruikt als selectie- of sanctie criterium;
9. is van mening dat het beginsel van vrij verkeer van personen moet worden toegepast, onder meer om de goede werking van de interne markt te bevorderen; merkt op dat personen die in de Europese Unie zijn komen wonen in de hele Unie een beroep moeten kunnen doen op de sociale en arbeidsrechtelijke rechten die ze in de loop van hun beroepsleven hebben verworven;
10. onderstreept dat zowel legale als illegale immigratie fenomenen van deze tijd zijn en dat er een gemeenschappelijk rechtskader inzake migratiebeleid nodig is voor de bescherming van migranten en mogelijke slachtoffers, met name vrouwen en kinderen, die kwetsbaar zijn voor verschillende vormen van georganiseerde misdaad in de context van migratie, zoals mensenhandel; benadrukt ook dat illegale migratie kan worden verminderd door middel van een gemeenschappelijk rechtskader;
11. is van mening dat succesvolle integratie eveneens deelname aan politieke besluitvormingsprocessen inhoudt, en dat met name de deelname van migranten aan het maatschappelijke leven moet worden bevorderd; is bijgevolg voorstander van een uitbreiding van de mogelijkheden voor deelname aan het maatschappelijke leven en voor politieke medezeggenschap van personen met een migratieachtergrond, en van

¹ Europees netwerk van steden voor lokaal integratiebeleid

² Europese regionale en plaatselijke overheden voor de integratie van migranten

stimulansen om dergelijke mogelijkheden te benutten;

12. merkt, verwijzend naar richtlijnen 2008/115/EG en 2009/52/EG, op dat illegale arbeidsmigratie niet enkel kan worden verminderd door middel van doeltreffend toezicht, maar eveneens door op een effectievere manier kansen te bieden voor legale immigratie;
13. benadrukt dat de succesvolle integratie van migranten enkel kan worden verzekerd indien de antidiscriminatiewetgeving wordt gehandhaafd en de niet-naleving ervan wordt bestraft; onderstreept in dit verband dat het bijzonder belangrijk is dat er geen discriminatie op basis van oorsprong of religie wordt getolereerd;
14. merkt op dat integratie een voortdurend proces in twee richtingen is waarbij zowel de onderdanen van buiten de EU als de samenleving van het gastland betrokken moeten zijn; is ingenomen met de vele goede praktijkvoorbeelden in de hele EU van de integratie van migranten, asielzoekers en personen die internationale bescherming genieten, vaak door middel van projecten die worden uitgevoerd door plaatselijke autoriteiten, die een sleutelrol spelen bij de verwezenlijking van integratiedoelstellingen;
15. beschouwt integratiemaatregelen op plaatselijk, regionaal en nationaal niveau als een belangrijk beginpunt; is bijgevolg van mening dat er behoefte is aan niet-discriminerende toegang tot sociale zekerheid en gezondheidsstelsels en steunmaatregelen in het onderwijs die gericht zijn op specifieke groepen; onderstreept dat de systemen voor klachten en advies die momenteel bestaan om discriminatie te bestrijden, met specifieke bevoegdheden om sancties op te leggen, volledig ontwikkeld moeten worden en goed toegerust moeten zijn in alle lidstaten;
16. merkt op dat er in veel lidstaten onvoldoende inspanningen worden geleverd om migranten te integreren en dat er bijgevolg nog steeds gerichte acties moeten worden ondernomen door de overheden; meent dat dit ook te wijten is aan een verkeerde aanpak waarbij migranten hoofdzakelijk als een risico voor de veiligheid worden voorgesteld; de positieve kansen worden veel te weinig gezien; meent dat vaak daarom in het land van herkomst verworven kwalificaties niet naar behoren worden erkend;
17. verwijst opnieuw naar de gemeenschappelijke basisbeginselen van de EU inzake de integratie van immigranten; betreurt het dat de lidstaten momenteel geen gebruik maken van het volledige potentieel van het Europees Integratiefonds en herinnert eraan dat dit fonds tot doel heeft de maatregelen van de lidstaten te ondersteunen om de gemeenschappelijke basisbeginselen inzake de integratie van immigranten toe te passen;
18. wijst op de belemmeringen en de discriminatie waarmee legale migranten worden geconfronteerd op de arbeidsmarkt;
19. benadrukt dat het niet passend is het onderwerp arbeidsmigratie te gebruiken om het publiek bang te maken; merkt op dat vooropgezette, op vooroordelen en wrok gebaseerde meningen de solidariteit ondermijnen die de hoeksteen van de samenleving vormt, en dat de populistische uitbuiting van het onderwerp bijgevolg krachtig dient te worden verworpen;
20. herhaalt het belang van stemrecht voor migranten, met name op plaatselijk niveau, als

belangrijk hulpmiddel voor de bevordering van integratie en actief burgerschap; is bezorgd over de politieke ondervertegenwoordiging van minderheden op alle bestuursniveaus, met inbegrip van het niveau van de lidstaten en in het Europees Parlement;

21. betreurt de wanhopige situatie van migranten zonder papieren en afgewezen asielzoekers in de EU, die vaak berooid zijn, en vraagt oplossingen die de grondrechten van de betrokkenen volledig eerbiedigen; merkt op dat migranten zonder papieren zeer weinig vooruitzichten op integratie hebben en dat de openstelling van kanalen voor regularisatie hun integratievooruitzichten zou verbeteren;
22. herinnert eraan dat ongeveer de helft van de migranten in de EU vrouwen zijn; benadrukt dat een onafhankelijk migratiestatuuut voor vrouwen en het recht om te werken voor echtgenoten cruciale elementen zijn om te zorgen voor een doeltreffende integratie;
23. betreurt de recente wijzigingen aan de regelgeving inzake het "recht op nationaliteit bij geboorte" in bepaalde lidstaten, waardoor het aantal staatlozen in de EU toeneemt;
24. wijst opnieuw op de belangrijke rol die massamedia spelen bij het vormen van de publieke opinie betreffende immigratie en integratie, en roept op tot verantwoordelijke journalistiek om wederzijds respect en begrip met betrekking tot gelijkenissen en verschillen in de hand te werken;
25. is verheugd over de oprichting van het Europese Integratieforum, dat een platform biedt voor het maatschappelijk middenveld om uitdagingen en prioriteiten op het vlak van kwesties met betrekking tot de integratie van migranten te bespreken; is voorstander van sterkere verbindingen tussen het forum en het lopende politieke en wetgevende proces op EU-niveau.

UITSLAG VAN DE EINDSTEMMING IN DE COMMISSIE

Datum goedkeuring	10.1.2013
Uitslag eindstemming	+: 27 -: 17 0: 2
Bij de eindstemming aanwezige leden	Jan Philipp Albrecht, Edit Bauer, Rita Borsellino, Emine Bozkurt, Philip Claeys, Carlos Coelho, Ioan Enciu, Frank Engel, Cornelia Ernst, Kinga Gál, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Anna Hedh, Timothy Kirkhope, Juan Fernando López Aguilar, Baroness Sarah Ludford, Monica Luisa Macovei, Svetoslav Hristov Malinov, Véronique Mathieu, Anthea McIntyre, Louis Michel, Claude Moraes, Georgios Papanikolaou, Carmen Romero López, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Renate Sommer, Rui Tavares, Nils Torvalds, Wim van de Camp, Axel Voss, Renate Weber, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Tatjana Ždanoka, Auke Zijlstra
Bij de eindstemming aanwezige vaste plaatsvervanger(s)	Alexander Alvaro, Dimitrios Droutsas, Mariya Gabriel, Ana Gomes, Stanimir Ilchev, Iliana Malinova Iotova, Jean Lambert, Marian-Jean Marinescu, Joanna Senyszyn
Bij de eindstemming aanwezige plaatsvervanger(s) (art. 187, lid 2)	Iuliu Winkler

6.12.2012

ADVIES VAN DE COMMISSIE BUITENLANDSE ZAKEN

aan de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken

inzake de integratie van migranten, gevolgen voor de arbeidsmarkt en externe dimensie van de coördinatie van de sociale zekerheid
(2012/2131(INI))

Rapporteur voor advies: Cristian Dan Preda

SUGGESTIES

De Commissie buitenlandse zaken verzoekt de ten principale bevoegde Commissie werkgelegenheid en sociale zaken onderstaande suggesties in haar ontwerpresolutie op te nemen:

1. steunt het streven om de dialogen over migratie en mobiliteit te standaardiseren in bredere kaders voor bilaterale betrekkingen en mobiliteitspartnerschappen, en is van mening dat prioriteit moet worden gegeven aan het Europees nabuurschapsbeleid als geheel in dit verband;
2. is ervan overtuigd dat de centrale doelstelling van de dialogen over migratie en mobiliteit is het ondersteunen en stimuleren van legale migratie, met inbegrip van arbeidsmigratie; dringt derhalve aan op concrete acties in het kader van de partnerschappen om migratie te vergemakkelijken, met name met betrekking tot de erkenning van kwalificaties van migrerende werknemers;
3. aanvaardt, indien een van de partijen niet gereed is om de volledige reeks verplichtingen die voortvloeien uit een mobiliteitspartnerschap aan te gaan, als alternatief kader gemeenschappelijke agenda's voor migratie en mobiliteit tussen de EU en derde landen, maar benadrukt dat dit slechts een overgangsfase kan zijn;
4. beveelt de opname van een standaardclausule inzake sociale zekerheid aan in associatieovereenkomsten, teneinde de overdraagbaarheid van socialezekerheidsrechten te verzekeren, en, met landen die niet worden gedekt door een associatieovereenkomst, onderhandelingen over een op EU-niveau uniforme, wederzijdse sociale zekerheidsovereenkomst, die volledig conform is met het EU- en het internationaal recht;

5. moedigt de EU aan op mondiaal niveau het voortouw te nemen inzake de overdraagbaarheid van sociale rechten, en discussies, met name in het kader van de IAO, over de coördinatie van de sociale bescherming en de sociale zekerheid met andere regio's in de wereld te bevorderen;
6. benadrukt dat, mits goed begeleid, migratie - in het bijzonder circulaire migratie – positief is voor de EU en tot betere betrekkingen met derde landen kan bijdragen door verbetering van het wederzijds begrip en samenwerking via persoonlijke contacten;
7. benadrukt dat met name in post-conflictsituaties circulaire migratie een nuttig instrument kan zijn om de steun van de diaspora te vergemakkelijken voor de wederopbouw van het land van herkomst en een permanente band met het land van bestemming helpt smeden;
8. merkt op dat voor het welslagen van dit soort samenwerking een engagement op de lange termijn nodig is en de EU een unieke positie inneemt om dit engagement aan te gaan via haar financiële instrumenten, bijvoorbeeld door ondersteuning van terugkeer- en integratieprogramma's met als onderdeel circulaire migratie;
9. spoort de EU aan haar inzet voor de internationale bescherming van asielzoekers te versterken; wil met het oog hierop:
 - a) benadrukt dat de EU het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken in staat moet stellen de samenwerking met derde landen op te voeren om de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel (CEAS) te vergemakkelijken en hen te helpen hun asielsystemen en nationale asielwetgeving te versterken;
 - b) de versterking van de regionale beschermingsprogramma's en waar nodig de implementatie van nieuwe programma's aanmoedigen;
 - c) de samenwerking met het UNHCR ter bevordering van de daadwerkelijke uitvoering van het Vluchtelingenverdrag van Genève stimuleren;
10. is ingenomen met de EU-portaalsite over immigratie en de oprichting van speciale dienstencentra voor migratie en mobiliteit, en moedigt de landen van herkomst aan hieraan mee te doen en kandidaat-migranten te steunen door verstrekking van informatie en stimulansen voor circulaire migratie;
11. moedigt de opleiding aan van het personeel bij de Europese Dienst voor extern optreden (EDEO), in het bijzonder van het personeel in EU-delegaties, inzake de algehele aanpak van migratie, om effectieve mainstreaming van het communautaire immigratiebeleid in haar externe optreden te verzekeren;
12. spoort de EDEO met klem aan te streven naar een meer actieve coördinerende rol in de externe dimensie van de uitwerking van het migratiebeleid.

UITSLAG VAN DE EINDSTEMMING IN DE COMMISSIE

Datum goedkeuring	3.12.2012
Uitslag eindstemming	+: 46 -: 2 0: 1
Bij de eindstemming aanwezige leden	Sir Robert Atkins, Frieda Brepoels, Arnaud Danjean, Marietta Giannakou, Andrzej Grzyb, Anna Ibrisagic, Anneli Jäätteenmäki, Jelko Kacin, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Evgeni Kirilov, Maria Eleni Koppa, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Eduard Kukan, Alexander Graf Lambsdorff, Krzysztof Lisek, Mario Mauro, Francisco José Millán Mon, María Muñoz De Urquiza, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Raimon Obiols, Ria Oomen-Ruijten, Pier Antonio Panzeri, Alojz Peterle, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Tokia Saïfi, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Saryusz-Wolski, György Schöpflin, Werner Schulz, Laurence J.A.J. Stassen, Charles Tannock, Sir Graham Watson
Bij de eindstemming aanwezige vaste plaatsvervanger(s)	Laima Liucija Andrikiienė, Marije Cornelissen, Elisabeth Jeggle, Agnès Le Brun, Carmen Romero López, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Ivo Vajgl, Luis Yáñez-Barnuevo García, Paweł Zalewski, Janusz Władysław Zemke
Bij de eindstemming aanwezige plaatsvervanger(s) (art. 187, lid 2)	Danuta Jazłowiecka, Giovanni La Via

7.11.2012

ADVIES VAN DE COMMISSIE RECHTEN VAN DE VROUW EN GENDERGELIJKHEID

aan de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken

inzake integratie van migranten, gevolgen voor de arbeidsmarkt en externe dimensie van de
coördinatie van de sociale zekerheid
(2012/2131(INI))

Rapporteur voor advies: Joanna Senyszyn

PA_NonLeg

SUGGESTIES

De Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid verzoekt de ten principale bevoegde
Commissie werkgelegenheid en sociale zaken onderstaande suggesties in haar
ontwerpresolutie op te nemen:

- A. overwegende dat migrantenvrouwen een steeds belangrijkere rol vervullen bij de
ontwikkeling van de economie en de arbeidsmarkt van zowel de landen van oorsprong als
de landen van bestemming;
- B. overwegende dat genderstereotypen dieper geworteld zijn binnen
immigrantengemeenschappen en dat migrantenvrouwen vaker slachtoffer zijn van
verschillende soorten geweld jegens vrouwen, in het bijzonder gedwongen huwelijken,
genitale verminking, zogenaamde eerwraak, geweld in intieme relaties, seksuele
intimidatie op het werk, mensenhandel en seksuele uitbuiting;
- C. overwegende dat migrantenvrouwen vaak het kwetsbaarst zijn voor discriminatie,
stereotypen, oneerlijke behandeling en arbeidsuitbuiting, omdat zij in vele gevallen geen
toegang hebben tot sociale dienstverlening en rechtsbescherming en het slachtoffer zijn
van fysiek, psychologisch, economisch en seksueel misbruik;
- D. overwegende dat sociale uitsluiting een cruciale factor is die de kwetsbaarheid vergroot en
dat een groot aantal vrouwen en meisjes het slachtoffer is van mensenhandel, en
overwegende dat, hoewel vrouwen vaak verhandeld worden met het oog op seksuele
uitbuiting, heel wat meisjes het slachtoffer worden van mensenhandel voor uiteenlopende
doeleinden, met inbegrip van gedwongen bedelarij, arbeidsuitbuiting, orgaanhandel en
illegale adoptie;

- E. overwegende dat het van essentieel belang is dat migrantenvrouwen de kans krijgen om op een veilige en legale manier tot de arbeidsmarkt van de EU toe te treden;
- F. overwegende dat migrantenvrouwen net als vele andere vrouwen te lijden hebben onder de ernstige gevolgen van de economische en financiële crisis;
- G. overwegende dat migrantenvrouwen vaak werkzaam zijn in sectoren als de informele zorg, die in sommige lidstaten niet door het socialezekerheidsstelsel worden erkend, en overwegende dat zij derhalve niet kunnen terugvallen op een pensioenregeling wanneer zij met pensioen gaan en bijgevolg op hogere leeftijd onder armoede gebukt gaan;
- H. overwegende dat de lagere inschatting en de niet-erkenning van in derde landen behaalde universitaire diploma's en beroepskwalificaties aanzienlijke gevolgen hebben voor migrantenvrouwen en ertoe leiden dat zij op zoek gaan naar werk voor ongeschoolden en in beroepscategorieën die sociaal niet gereguleerd zijn;
 - 1. onderstreept dat het respect voor en het bewustzijn, de tenuitvoerlegging en de bescherming van de rechten van migrantenvrouwen in alle beleidsmaatregelen van de EU op immigratie-, integratie-, werkgelegenheids- en sociaal gebied moeten worden vergroot;
 - 2. overwegende dat migranten en met name migrantenvrouwen vaak aan de onderkant van de arbeidsmarkt werkzaam zijn wat betreft beroepskwalificatie, loon en aanzien en dat daarom de dienstverbanden van werkende migrantenvrouwen veel onzekerder zijn;
 - 3. dringt er bij de Commissie en de lidstaten op aan om nauw samen te werken met netwerken en ngo's die zich bezighouden met problemen in verband met migrantenvrouwen ten einde genderbewust beleid te ontwikkelen en het gendergelijkheidsbegrip in alle beleidlijnen te integreren om de mensenrechten van migrantenvrouwen te beschermen, om gelijke kansen te bieden op het stuk van de werkgelegenheid en de toegang tot de arbeidsmarkt waarbij gelijke arbeidsrechten moeten worden gegarandeerd, en om iedere vorm van geweld, arbeids- en seksuele uitbuiting, genitale verminking, oneerlijke praktijken, ontvoering, slavernij, gedwongen huwelijken en handel in vrouwen te bestrijden en te voorkomen;
 - 4. verzoekt de lidstaten met klem om passende beleidsmaatregelen vast te stellen die volledig stroken met Europese en nationale wetgeving, om specifieke maatregelen uit te voeren ter bevordering en waarborging van de probleemloze en billijke integratie van migrantenvrouwen, met inbegrip van de verwerving van een rechtspositie, de erkenning van in derde landen verkregen kwalificaties en opleidingsniveaus, opnemingsrecht in de socialezekerheidsstelsels, het recht op een behoorlijk loon, de toegang tot gezondheidszorg, normen op het gebied van gezondheid en veiligheid op het werk en toegang tot opvangfaciliteiten voor kinderen, onderwijs, sociale dienstverlening, opleiding en een leven lang leren, sociale uitkeringen en bescherming uit hoofde van het arbeidsrecht in de ontvangende landen, alsmede om vakbonden, ngo's en het maatschappelijk middenveld bij de uitwerking van dergelijke maatregelen te betrekken;
 - 5. verzoekt de lidstaten en de regionale en lokale autoriteiten om de toegang voor migrantenvrouwen tot informatie en de uitoefening van hun seksuele en reproductieve rechten te vergemakkelijken middels specifieke, doelgroepgerichte campagnes,

voorlichting in gezondheidscentra en nauwere samenwerking met ngo's die werken met migrantenvrouwen;

6. doet een beroep op de lidstaten om ervoor te zorgen dat de lokale instanties betrokken raken bij het ondersteunen van een actieve deelneming van migrantenvrouwen aan het maatschappelijke leven door hun belangen te behartigen en te beschermen, en aldus hun socialisering en hun opname in de plaatselijke gemeenschap te bevorderen;
7. doet een beroep op de Raad, de Commissie en de lidstaten om ervoor te zorgen dat migrantenvrouwen die zich in het kader van gezinshereniging in de Unie vestigen, een rechtspositie krijgen die onafhankelijk is van die van hun echtgenoot, indien mogelijk binnen een jaar na hun aankomst;
8. doet een beroep op de Raad, de Commissie en de lidstaten om migrantenvrouwen en -meisjes, met name de slachtoffers van lichamelijk en geestelijk geweld, een verblijfsvergunning te garanderen, alsook om ervoor te zorgen dat alle mogelijke administratieve maatregelen worden genomen om hen te beschermen, met inbegrip van daadwerkelijke toegang tot hulp- en beschermingsregelingen;
9. doet een beroep op de Raad, de Commissie en de lidstaten om een juridisch kader te scheppen waarmee vrouwelijke immigranten het recht op een eigen paspoort en verblijfsvergunning wordt gegarandeerd en het mogelijk is personen voor het ontnemen van deze documenten strafrechtelijk aansprakelijk te stellen;
10. doet een beroep op de lidstaten om een genderbewuste rechtspraktijk in te voeren en te ondersteunen ter regulering van de aanwerving van migranten, om de toegang tot informatie en advies over de arbeidswetgeving en hun sociale, economische en arbeidsrechten, alsmede burgerlijke en rechtsbijstand in door de betrokkenen gesproken talen te vergemakkelijken, en om indien nodig toegang te verlenen tot goedkope verhaalsmogelijkheden;
11. verzoekt de lidstaten om onderwijs- en communicatieprogramma's op te zetten teneinde migrantenvrouwen voor te lichten over hun rechten en verantwoordelijkheden en om meertalige adviesdiensten voor vrouwen in het leven te roepen;
12. verzoekt de Commissie een systeem op te zetten voor toezicht op de situatie van migrantenvrouwen op de arbeidsmarkt, met name op het gebied van minimumlonen, arbeidsvoorwaarden en de effectieve tenuitvoerlegging van de gezondheids- en veiligheidsvoorschriften;
13. verzoekt de lidstaten om op basis van passende indicatoren nauwkeurige, vergelijkbare en consistente statistieken op te stellen over de situatie van migrantenvrouwen in verschillende aspecten van het leven;
14. verzoekt de lidstaten met klem om doeltreffende en transparante regelingen te ontwikkelen voor de erkenning van in derde landen verkregen diploma's en beroepskwalificaties, zodat de toegang van migrantenvrouwen tot de arbeidsmarkt wordt vergemakkelijkt en een situatie wordt voorkomen waarin zij gedwongen zijn onder hun niveau te werken, om opleidingskansen te bieden aan vrouwen die bepaalde vaardigheden

ontberen, en om te zorgen voor de toegang van migrantenvrouwen tot opleidingen en een leven lang leren, advies van in arbeidsrecht gespecialiseerde deskundigen en talencursussen tegen een lage prijs of gratis;

15. benadrukt dat migrantenvrouwen, onafhankelijk van hun opleidingsniveau en beroepservaring, voor het merendeel werkzaam zijn in de huishoudelijke dienstverlening en de persoonlijke verzorging; stelt aan de kaak dat het overgrote deel van deze vrouwen geen contract heeft en een erg laag salaris ontvangt zonder dat enige aanspraak op sociale rechten kan worden gemaakt;
16. is van mening dat het integratiebeleid en de integratiemaatregelen van de lidstaten geen discriminatie mogen inhouden ten aanzien van de toegang van migranten tot de landen van ontvangst, noch ten aanzien van hun integratie in die landen op basis van hun kwalificaties of herkomst, en dat aldus de ongelijkheid tussen EU-burgers en onderdanen van derde landen en tussen migranten met of zonder het vooruitzicht op een baan moet worden bestreden; is van oordeel dat op die manier alle vormen van illegale arbeidsuitbuiting moeten worden tegengegaan;
17. verzoekt de lidstaten onverwijld IAO-Verdrag nr. 189 over huishoudelijk personeel te ratificeren, een verdrag dat in 2011 is aangenomen door de tripartiete organisatie en ten doel heeft fatsoenlijke arbeidsomstandigheden te garanderen voor huishoudelijk personeel, alsmede dezelfde elementaire arbeidsrechten waarop andere werknemers aanspraak kunnen maken;
18. onderstreept dat een volledige integratie het recht op gezinshereniging, het recht op gezinsuitkeringen (kinderbijslag) en de toegang tot openbare diensten in het kader van gezinsbegeleiding, en met name tot crèches, kleuterscholen en scholen, moet behelzen.
19. betreurt het feit dat veel migrantenvrouwen in hun land van oorsprong worden misleid met de belofte van een arbeidscontract in een ontwikkeld land en zelfs worden gekidnapt om door criminelen en netwerken van mensenhandelaren seksueel te worden uitgebuit; verzoekt de lidstaten hun inspanningen te verhogen om deze onmenselijke misbruikpraktijken te bestrijden;
20. onderstreept dat migrantenvrouwen vaak slachtoffer zijn van meervoudige discriminatie niet alleen doordat zij zowel immigrant als vrouw zijn, en maar ook doordat zij vaak tot een etnische minderheid behoren of een handicap hebben; doet een beroep op de Commissie en de lidstaten om te zorgen voor de bescherming van migrantenvrouwen tegen alle vormen van mishandeling, misbruik, pesterij, gendergerelateerd geweld en discriminatie en om hun recht te garanderen op juridisch advies ter verweer tegen werkgevers die hen slecht behandelen;
21. verzoekt de lidstaten om op migranten gerichte campagnes ter bestrijding van diepgewortelde genderstereotypen in deze gemeenschappen te organiseren, opdat de integratie en de deelname van migrantenvrouwen aan het maatschappelijk leven, de economie, scholing en de arbeidsmarkt wordt verbeterd en gendergerelateerd geweld wordt bestreden;
22. verzoekt de Commissie en de lidstaten om Europese en nationale voorlichtingscampagnes

te organiseren ter bevordering van de participatie van migrantenvrouwen aan het democratische leven, alsook om uitwisselingsplatformen voor migrantenvrouwen op te zetten en te ondersteunen;

23. verzoekt de lidstaten om vrouwelijke geïmmigreerde werknemers voor te lichten over hun rechten en over klachtenprocedures, alsook aan hun gedetailleerde contactgegevens te verstrekken van organisaties die de rechten van werknemers verdedigen;
24. verzoekt de lidstaten te waarborgen dat in de landen van herkomst afgedragen pensioenpremies worden erkend en dat in een lidstaat afgedragen pensioenpremies meeneembaar zijn naar het land van herkomst van de migrantenvrouwen;
25. verzoekt de Commissie om de uitbreidingslanden middels pretoetredingssteun en nauwer toezicht op de gemaakte vorderingen te helpen nog meer inspanningen te leveren voor de sociale en economische inclusie van de Roma, met extra aandacht voor de situatie van Roma-vrouwen en -meisjes;
26. verzoekt de lidstaten en de Commissie om beroepsprofielen voor migrantenvrouwen op te stellen en gegevens over de integratie van migrantenvrouwen op de arbeidsmarkt te verzamelen;
27. benadrukt dat de optimale praktijken in de lidstaten en niet-EU-landen met het meest genderneutrale immigratiebeleid moeten worden vastgesteld en gedeeld en dat de uitwisseling ervan moet worden bevorderd;
28. benadrukt dat het Europees jaar van de burgers 2013 optimaal moet worden benut om de vrije mobiliteit en de volledige participatie van migrantenvrouwen in de Europese samenleving tot speerpunt te maken.

UITSLAG VAN DE EINDSTEMMING IN DE COMMISSIE

Datum goedkeuring	6.11.2012
Uitslag eindstemming	+ : 12 - : 8 0 : 0
Bij de eindstemming aanwezige leden	Regina Bastos, Edit Bauer, Emine Bozkurt, Marije Cornelissen, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Sophia in 't Veld, Constance Le Grip, Astrid Lulling, Krisztina Morvai, Norica Nicolai, Siiri Oviir, Joanna Senyszyn, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Marc Tarabella, Britta Thomsen, Anna Záborská, Inês Cristina Zuber
Bij de eindstemming aanwezige vaste plaatsvervanger(s)	Minodora Cliveti, Silvia Costa, Mariya Gabriel, Kartika Tamara Liotard

UITSLAG VAN DE EINDSTEMMING IN DE COMMISSIE

Datum goedkeuring	24.1.2013
Uitslag eindstemming	+ : 34 - : 0 0 : 0
Bij de eindstemming aanwezige leden	Edit Bauer, Heinz K. Becker, Phil Bennion, Pervenche Berès, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Cabrnich, Alejandro Cercas, Minodora Cliveti, Marije Cornelissen, Emer Costello, Andrea Cozzolino, Frédéric Daerden, Sari Essayah, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Jean Lambert, Thomas Mann, Csaba Óry, Siiri Oviir, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu, Andrea Zaroni
Bij de eindstemming aanwezige vaste plaatsvervanger(s)	Georges Bach, Malika Benarab-Attou, Sergio Gutiérrez Prieto, Richard Howitt, Paul Murphy, Jens Nilsson, Ria Oomen-Ruijten